

Ög 68. Ekeby kyrka.

Pl. 42, 43.

Litteratur: Anton Ridderstad, Östergötlands historia I (1914), s. 94; Skrivelser mellan Ekeby hembygds- och fornminnesförening och Riksantikvarieämbetet 1933–1936, dnr 3874/33, 4466/35 och 4695/36; G. Olson, Rapporter till Riksantikvarien ^{17/12} 1935, dnr 4711/35 och ^{2/4} 1937, dnr 1328/37 (ATA); H. Danielsson, Östgötarna under forntiden (1937), s. 160; B. Cnattingius, Drag ur vägarnas historia i Östergötland, i: Östergötlands vägbook (1944), s. 15.

Avbildningar: Foto E. Brate (ATA); Foto M. Sjöbeck (se Ög 67); Foto G. Olson (a.a.) (ATA).

Runstenen har först på 1800-talet uppmärksammats (av Säve) och låg intill år 1860 på kant med runsidan utåt i högkyrkans stordörr på södra sidan men uttogs då och restes på sin nuv. plats, där den försågs med bättre grund år 1936.³⁹

Grytet är en rödaktig, grusig, lätt vittrande granit, och inskriften har icke farit väl av, att det myckna »granithårda murbruk», som täckte stenen vid uttagandet ur kyrkväggen, måst avlägsnas. Nuv. h. 1,64, br. 0,54 m.

Inskrift:⁴⁰

suina × karþi × bru × þesi × eftir × ouint × brupur × sin × han × uas × uester tauþer × i × uereks × kaiþ
 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65

»Svena gjorde denna bro efter Övind, sin broder. Han dog västerut på Värings skepp.»

Till läsningen: Någon vansklighet vid läsningen erbjuder först sista ordet, av Brate läst som **kaiþ**, med reservation vid **þ**. Av 65 är bevarad hst samt nedre och mellersta delen av bågen, medan övre delen saknas. De bevarade delarna äro ej skarpt begränsade utan bilda en av grova kristallväggar omgiven skåra. En annan läsning än **þ** synes knappast möjlig.⁴¹



Plansch 43b. Ög 68. Ekeby kyrka. Foto Nordén 1946. [Vid planschen har Wessén antecknat: »Fotot icke tillfredställande. På kopian kan genom retusch skuggan lättas något och imålingen förstärkas. Bör göras av Faith-Ell eller Ivar Anderson i närvaro av Nordén och S B F Jansson.» och »Hålles något ljusare vid tagningen!» Jansson skriver 1947: Retusch!]

³⁹ Nordén anger 1937, men arbetet utfördes i början av september 1936, se Olsons rapport, dnr 1328/37 (ATA).

⁴⁰ Jansson skriver i sitt PM från 1947: »Runttext och övers. utgå.»

⁴¹ I en äldre version av manuset har Nordén läst en avslutande i-runa och kommenterat den »66 har Brate ej iakttagit».

Detta dokument ingår i en digital utgåva av Arthur Nordéns supplement till Erik Brates Östergötlands runinskrifter. Manuset avslutades 1947 och var tänkt att tryckas 1948. Utgåvan publiceras fritt tillgänglig på Internet.

Texten innehåller inte nyare litteraturreferenser än 1947 och tar ingen hänsyn till modern runforskning och måste därför användas med reservationer. Utgåvan är ännu preliminär och kan komma att revideras. Hittar du felaktigheter är du välkommen att meddela dessa till utgivaren på nedanstående e-postadress.

Utgivare: Jan Owe

Kontakt: runor@gamlebo.se

Senast ändrad 2020-05-03